GALUTINIS TVIRTINIMAS
Europos Sąjungos 2004 finansinių metų pataisytas biudžetas Nr. 8

(2004/887/EB, Euratomas)

EUROPOS PARLAMENTO PIRMININKAS,

atsižvelgdamas į Europos Bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 272 straipsnio 4 dalies priešpaskutinę eilutę,

atsižvelgdamas į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 177 straipsnį,

atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento [1], ypač į jo 37 ir 38 straipsnius,

atsižvelgdamas į 2003 m. gruodžio 18 d. [2] galutinai patvirtintą su Europos Sąjungos plėtra [3] suderintą Europos Sąjungos 2004 finansinių metų bendrąjį biudžetą,

atsižvelgdamas į 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto drausmės ir biudžeto sudarymo procedūros tobulinimo [4],

atsižvelgdamas į 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos [5],

atsižvelgdamas į 2004 m. gegužės 28 d. Komisijos pateiktą Europos Sąjungos 2004 finansinių metų pataisyto biudžeto parengiamąjį projektą Nr. 8/2004,

atsižvelgdamas į 2004 m. liepos 16 d. Tarybos parengtą Europos Sąjungos 2004 finansinių metų pataisyto biudžeto projektą Nr. 8/2004,

atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,

atsižvelgdamas į 2004 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento rezoliuciją,

užbaigus Europos Bendrijos steigimo sutarties 272 straipsnyje ir Europos atominės energijos bendrijos sutarties 177 straipsnyje nustatytą procedūrą,

PAŽYMI:

Vienintelis straipsnis

Europos Sąjungos 2004 finansinių metų pataisytas biudžetas Nr. 8 yra galutinai patvirtinamas.

Sudaryta Strasbūre, 2004 m. rugsėjo 14 d.

Pirmininkas
J. P. BORRELL FONTELLES

---

[1] OL L 248, 2002 9 16, p. 1.
[2] OL L 53, 2004 2 23, p. 1.
[3] OL C 105, 2004 4 30, p. 9.
[4] OL C 172, 1999 6 18, p. 1. Susitarimas pakeistas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu 2003/429/EB (OL L 147, 2003 6 14, p. 25).
[5] OL L 253, 2000 10 7, p. 42.

EUROPOS SĄJUNGOS 2004 FINANSINIŲ METŲ PATAISYTAS BIUDŽETAS NR. 8

TURINYS

Puslapis

BENDROJI PAJAMŲ SUVESTINĖ

A. Bendrojo biudžeto finansavimas 25
B. Bendroji ataskaita apie pajamas pagal biudžeto eilutes 37

A. BENDROJO BIUDŽETO FINANSAVIMAS

2004 m. finansiniais metais finansuotini asignavimai pagal 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimo 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavųjų išteklių sistemos 1 straipsnį

Išlaidos

Aprašymas	2004 m. biudžetas (1)	2003 m. biudžetas (2)	Pokyčiai (%)
1. Žemės ūkis	45 693 285 000	44 780 450 000	+ 2,04 %
2. Struktūriniai veiksmai	30 822 302 882	28 173 097 000	+ 9,40 %
3. Tarptautinė politika	7 510 377 641	6 198 406 000	+ 21,17
4. Išorės veikla	4 950 907 978	4 694 010 314	+ 5,47
5. Administravimas	6 121 313 544	5 381 971 098	+ 13,74
6. Rezervai	442 000 000	434 000 000	+ 1,84
7. Pasirengimo narystei pagalba	2 856 200 000	2 862 902 686	- 0,23
8. Kompensacijos	1 409 545 056	—	+ 100,00
Bendros išlaidos (3)	**99 805 932 101**	**92 524 837 098**	**+7,87**

(1) Biudžeto pakeitimai (BP) Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6/2004 ir preliminaraus biudžeto projekto pakeitimai (PBPP) Nr. 7— 7/2004 imtinai.
(2) Sumos šiame stulpelyje atitinka sumas 2003 m. biudžete (OL L 54, 2003 2 28) ir biudžeto pakeitimuose Nr. 1,2,3,4,5,6 ir 7/2003.
(3) Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma:„ Biudžete parodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos.“

PAJAMOS

Aprašymas	2004 m. biudžetas (1)	2003 m. biudžetas (2)	Pokyčiai (%)
Įvairios pajamos (4 ir 9 antraštinės dalys)	816 400 822	837 078 989	- 2,47
Iš praėjusių metų likęs perteklius (3 0 skyrius, 3 0 0 straipsnis)	5 469 843 706	7 413 481 988	- 26,22
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs dėl perkėlimo iš EŽŪOGF Garantijų skyriaus (3 0 skyrius, 3 0 1 straipsnis)	p.m.	p.m.	
Nuosavų išteklių perteklius, atsiradęs iš Garantijų fondo išorės veiklai pertekliaus grąžinimo (3 0 skyrius, 3 0 2 straipsnis)	223 160 000	263 330 000	- 15,25
Ankstesnių metų nuosavų išteklių iš PVM, BNP ir bendrųjų nacionalinių pajamų balansas (3 1 ir 3 2 skyriai)	p.m.	p.m.	
Visos pajamos (3 ir 9 antraštinės dalys)	**6 509 404 528**	**8 513 890 977**	**- 23,54**
Grynoji muitinės, žemės ūkio ir cukraus mokesčių suma (1 0, 1 1 ir 1 2 skyriai)	11 206 875 000	10 906 200 000	**+2,76**
Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (1 ir 2 lentelės, 1 3 skyrius)	13 579 913 763	21 748 030 275	- 37,56
Iš papildomų išteklių finansuotinas likutis (bendrųjų nacionalinių pajamų nuosavi ištekliai, 3 ir 4 lentelės, 1 4 skyrius)	68 509 738 810	51 356 715 846	+ 33,40
Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnyje numatytais nuosavaisiais ištekliais finansuotini asignavimai (3)	93 296 527 573	84 010 946 121	+ 11,05
Bendrosios pajamos (4)	**99 805 932 101**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) Biudžeto pakeitimai (BP) Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6/2004 ir preliminaraus biudžeto projekto pakeitimai (PBPP) Nr. 7— 7/2004 imtinai.

(2) Sumos šiame stulpelyje atitinka sumas 2003 m. biudžete (OL L 54, 2003 2 28) ir biudžeto pakeitimuose Nr. 1,2,3,4,5,6—7/2003.

(3) Nuosavieji ištekliai 2004 m. biudžetui yra apibrėžti remiantis 2004 m. balandžio 20 d. Nuosavųjų išteklių patariamojo komiteto 131-ame susirinkime priimtomis biudžeto prognozėmis.

(4) Europos bendrijos steigimo sutarties 268 straipsnio trečioje pastraipoje rašoma:„ Biudžete parodytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos.“

1 LENTELĖ

Suderintos pridėtinės vertės mokesčio (PVM) apmokestinimo bazės apskaičiavimas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą

Valstybė narė	1 % nuo neapribotos PVM apmokestinimo bazės	1 % nuo sumažintos neapribotos PVM apmokestinimo bazės (1)	1 % bendrųjų nacionalinių pajamų	1 % nuo sumažintų bendrųjų nacionalinių pajamų (2)	Ribojimo tarifas (%)	1 % nuo sumažintų bendrųjų nacionalinių pajamų, padaugintas iš ribojimo tarifo	1 % nuo sumažintos neapribotos PVM apmokestinimo bazės (3) (4)	Valstybės narės, kurių PVM bazė apribota
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Belgija	1 132 980 000	1 132 980 000	2 825 190 000	2 825 190 000	50	1 412 595 000	1 132 980 000	
Čekija	422 185 000	281 456 667	790 620 000	527 080 000	50	263 540 000	263 540 000	Čekija
Danija	751 886 000	751 886 000	1 928 917 000	1 928 917 000	50	964 458 500	751 886 000	
Vokietija	9 451 381 000	9 451 381 000	21 696 270 000	21 696 270 000	50	10 848 135 000	9 451 381 000	
Estija	48 159 000	32 106 000	77 069 000	51 379 333	50	25 689 667	25 689 667	Estija
Graikija	897 770 000	897 770 000	1 646 135 000	1 646 135 000	50	823 067 500	823 067 500	Graikija
Ispanija	4 571 090 000	4 571 090 000	7 841 620 000	7 841 620 000	50	3 920 810 000	3 920 810 000	Ispanija
Prancūzija	7 575 510 000	7 575 510 000	16 112 960 000	16 112 960 000	50	8 056 480 000	7 575 510 000	
Airija	657 675 000	657 675 000	1 179 773 000	1 179 773 000	50	589 886 500	589 886 500	Airija
Italija	5 511 310 000	5 511 310 000	13 338 450 000	13 338 450 000	50	6 669 225 000	5 511 310 000	
Kipras	94 920 000	63 280 000	120 306 000	80 204 000	50	40 102 000	40 102 000	Kipras
Latvija	41 803 000	27 868 667	95 382 000	63 588 000	50	31 794 000	27 868 667	
Lietuva	76 782 000	51 188 000	170 165 000	113 443 333	50	56 721 667	51 188 000	
Liuksemburgas	160 257 000	160 257 000	220 670 000	220 670 000	50	110 335 000	110 335 000	Liuksemburgas
Vengrija	378 425 000	252 283 333	731 932 000	487 954 667	50	243 977 334	243 977 334	Vengrija
Malta	27 580 000	18 386 667	44 080 000	29 386 667	50	14 693 334	14 693 334	Malta
Nyderlandai	2 220 805 000	2 220 805 000	4 599 995 000	4 599 995 000	50	2 299 997 500	2 220 805 000	
Austrija	1 065 330 000	1 065 330 000	2 289 350 000	2 289 350 000	50	1 144 675 000	1 065 330 000	
Lenkija	970 307 000	646 871 333	1 819 610 000	1 213 073 333	50	606 536 667	606 536 667	Lenkija
Portugalija	841 380 000	841 380 000	1 319 570 000	1 319 570 000	50	659 785 000	659 785 000	Portugalija
Slovėnija	144 988 000	96 658 667	255 496 000	170 330 667	50	85 165 334	85 165 334	Slovėnija
Slovakija	143 215 000	95 476 667	316 358 000	210 905 333	50	105 452 667	95 476 667	
Suomija	641 720 000	641 720 000	1 471 320 000	1 471 320 000	50	735 660 000	641 720 000	
Švedija	1 210 952 000	1 210 952 000	2 788 731 000	2 788 731 000	50	1 394 365 500	1 210 952 000	
Jungtinė Karalystė	8 457 364 000	8 457 364 000	16 774 645 000	16 774 645 000	50	8 387 322 500	8 387 322 500	Jungtinė Karalystė
Iš viso	**47 495 774 000**	**46 712 986 001**	**100 454 614 000**	**98 980 941 333**		**49 490 470 670**	**45 507 318 170**	

(1) Kadangi Stojimo sutartis įsigaliojo nuo 2004 m. gegužės 1 d., naujųjų valstybių narių PVM apmokestinimo bazės buvo sumažintos trečdaliu, siekiant, kad būtų sumažinti šių valstybių įnašai.

(2) Kadangi Stojimo sutartis įsigaliojo nuo 2004 m. gegužės 1 d., naujųjų valstybių narių BNP bazės buvo sumažintos trečdaliu, siekiant, kad būtų sumažinti šių valstybių įnašai.

(3) Kaip ir BNP atveju naujųjų valstybių narių PVM apmokestinimo bazės buvo sumažintos trečdaliu tam, kad būtų atsižvelgta į Stojimo sutarties įsigaliojimą nuo 2004 m. gegužės 1 d.

(4) Bazė, į kurią reikia atsižvelgti, neviršija 50 % BNP.

Vienodo pareikalavimo tarifo nuosaviesiems ištekliams iš PVM apskaičiavimas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 4 dalis)

Vienodas tarifas (%) = Maksimalus pareikalavimo tarifas — įšaldytas tarifas

A. Maksimalus pareikalavimo tarifas 2005 m. – 0,50 %

B. Jungtinei Karalystei palankia biudžeto disbalanso koregavimas įšaldyto tarifo nustatymas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 2 straipsnio 4 dalies b punktas):

1) Ribotų finansinių išlaidų šalių teorinės įnašų dalies apskaičiavimas

Pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas, 5 straipsnio 1 dalį Vokietijos (DE), Nyderlandų (NL), Austrijos (AT) ir Švedijos (SE) finansinis įnašas apribojamas iki vienos ketvirtosios jų įprastinės dalies.

Formulė ribotų finansinių išlaidų šaliai, pvz., Vokietijai:

Teorinis *Vokietijos PVM įnašas = [Vokietijos apribota PVM apmokestinimo bazė / (25 ES šalių apribota PVM apmokestinimo bazė — UK apribota PVM apmokestinimo bazė)] x 1/4 x koregavimas Jungtinei Karalystei*

Pavyzdys: Vokietija:

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = 9 451 381 000 / (45 507 318 170 - 8 387 322 500) × 1/4 × 5 391 559 038 = 343 195 613

2) Įšaldyto tarifo apskaičiavimas

Įšaldytas tarifas$_1$ = [koregavimas Jungtinei Karalystei — teoriniai PVM įnašai (D + NL + A + S)] / [25 ES šalių apribota PVM apmokestinimo bazė — apribotos PVM apmokestinimo bazės (Jungtinė Karalystė + D + NL + A + S)]

Įšaldytas tarifas$_1$ = [5 391 559 038 - (343 195 613 + 80 641 182 + 38 683 932 + 43 971 713)] / [45 507 318 170 - (8 387 322 500 + 9 451 381 000 + 2 220 805 000 + 1 065 330 000 + 1 210 952 000)]

Įšaldytas tarifas$_1$ = 0,210821947849923 %

C. Įšaldyto tarifo nustatymas Jungtinei Karalystei skirtu biudžeto disbalanso koregavimu [Sprendimo 94/728/EB, Euratomas, 2 straipsnio 4 dalies b punktas]:

1) Ribotų finansinių išlaidų šalių teorinės įnašų dalies apskaičiavimas

Pagal Sprendimo 94/728/EB, Euratomas, 5 straipsnio 1 dalį Vokietijos (D) finansinis įnašas apribojamas iki dviejų trečdalių jos įprastinės dalies.

Apskaičiavimo formulė Vokietijai:

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = [Vokietijos apribota PVM apmokestinimo bazė / (15 ES šalių apribota PVM apmokestinimo bazė — Jungtinės Karalystės apribota PVM apmokestinimo bazė)] x 2/3 x koregavimas Jungtinei Karalystei

Pavyzdys: Vokietija:

Teorinis Vokietijos PVM įnašas = 9 451 381 000 / (44 053 080 500 - 8 387 322 500) × 2/3 × – 293 991 119 = - 51 938 184

2) Įšaldyto tarifo apskaičiavimas

Įšaldytas tarifas$_2$ = [koregavimas Jungtinei Karalystei — teorinis PVM įnašas (D)] / [15 ES šalių apribota PVM apmokestinimo bazė — apribota PVM apmokestinimo bazė (Jungtinė Karalystė)]

Įšaldytas tarifas$_2$ = [- 293 991 119 - (-51938184)] / [44 053 080 500 - (8 387 322 500 + 9 451 381 000)]

Įšaldytas tarifas$_2$ = - 0,00923359477705029 %

Įšaldytas tarifas$_{bendras}$ = Įšaldytas tarifas$_1$ + Įšaldytas tarifas$_2$

Vienodas tarifas = Maksimalus pareikalavimo tarifas — Įšaldytas tarifas$_{bendras}$

0,50 % - 0,201588353072873 % = 0,298411646927127 %

2 LENTELĖ

Nuosavųjų išteklių iš PVM paskirstymas pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punktą (1 3 skyrius)

Valstybė narė	1 % nuo apribotos sumažintos PVM apmokestinimo bazės (1)	Maksimalus PVM pareikalavimo tarifas (%)	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas (%)	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgija	1 132 980 000	0,50	0,298411647	338 094 428
Čekija	263 540 000	0,50	0,298411647	78 643 405
Danija	751 886 000	0,50	0,298411647	224 371 540
Vokietija	9 451 381 000	0,50	0,298411647	2 820 402 170
Estija	25 689 667	0,50	0,298411647	7 666 096
Graikija	823 067 500	0,50	0,298411647	245 612 928
Ispanija	3 920 810 000	0,50	0,298411647	1 170 015 369
Prancūzija	7 575 510 000	0,50	0,298411647	2 260 620 415
Airija	589 886 500	0,50	0,298411647	176 029 002
Italija	5 511 310 000	0,50	0,298411647	1 644 639 094
Kipras	40 102 000	0,50	0,298411647	11 966 904
Latvija	27 868 667	0,50	0,298411647	8 316 335
Lietuva	51 188 000	0,50	0,298411647	15 275 095
Liuksemburgas	110 335 000	0,50	0,298411647	32 925 249
Vengrija	243 977 334	0,50	0,298411647	72 805 678
Malta	14 693 334	0,50	0,298411647	4 384 662
Nyderlandai	2 220 805 000	0,50	0,298411647	662 714 078
Austrija	1 065 330 000	0,50	0,298411647	317 906 880
Lenkija	606 536 667	0,50	0,298411647	180 997 606
Portugalija	659 785 000	0,50	0,298411647	196 887 528
Slovėnija	85 165 334	0,50	0,298411647	25 414 328
Slovakija	95 476 667	0,50	0,298411647	28 491 349
Suomija	641 720 000	0,50	0,298411647	191 496 722
Švedija	1 210 952 000	0,50	0,298411647	361 362 181
Jungtinė Karalystė	8 387 322 500	0,50	0,298411647	2 502 874 721
Iš viso	**45 507 318 170**			**13 579 913 763**

(1) Kaip ir BNP atveju, naujųjų valstybių narių PVM apmokestinimo bazės buvo sumažintos trečdaliu tam, kad būtų atsižvelgta į Stojimo sutarties įsigaliojimą nuo 2004 m. gegužės 1 d.

3 LENTELĖ

Vienodo tarifo ir nuosavųjų išteklių iš bendrųjų nacionalinių pajamų nustatymas, remiantis Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies punktu (1 4 skyrius)

Valstybė narė	1 % nuo sumažintų bendrųjų nacionalinių pajamų [1]	Vienodas „papildomos apmokestinimo bazės“ tarifas, nuosavieji ištekliai	„Papildoma apmokestinimo bazė“, vienodas nuosavųjų išteklių tarifas
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgija	2 825 190 000		1 955 457 550
Čekija	527 080 000		364 818 849
Danija	1 928 917 000		1 335 101 466
Vokietija	21 696 270 000		15 017 090 875
Estija	51 379 333		35 562 247
Graikija	1 646 135 000		1 139 373 675
Ispanija	7 841 620 000		5 427 583 642
Prancūzija	16 112 960 000		11 152 598 330
Airija	1 179 773 000		816 580 839
Italija	13 338 450 000		9 232 218 984
Kipras	80 204 000		55 513 264
Latvija	63 588 000	0,6921508 [2]	44 012 486
Lietuva	113 443 333		78 519 895
Liuksemburgas	220 670 000		152 736 919
Vengrija	487 954 667		337 738 218
Malta	29 386 667		20 340 005
Nyderlandai	4 599 995 000		3 183 890 270
Austrija	2 289 350 000		1 584 575 459
Lenkija	1 213 073 333		839 629 691
Portugalija	1 319 570 000		913 341 446
Slovėnija	170 330 667		117 894 509
Slovakija	210 905 333		145 978 297
Suomija	1 471 320 000		1 018 375 331
Švedija	2 788 731 000		1 930 222 423
Jungtinė Karalystė	16 774 645 000		11 610 584 140
Iš viso	**98 980 941 333**		**68 509 738 810**

[1] Kadangi Stojimo sutartis įsigaliojo nuo 2004 m. gegužės 1 d., naujųjų valstybių narių BNP bazės buvo sumažintos trečdaliu, siekiant, kad būtų sumažinti šių valstybių įnašai.

[2] Tarifo apskaičiavimas: (68509738810) / (98980941333) = 0,692150810927467 %

4 LENTELĖ

Nuosavieji ištekliai iš BNP — rezervų finansavimas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalis ir 6 straipsnis)
(1 4 skyrius)

Valstybė narė	Paskolų ir paskolų garantijų atsargos	Atsargos nelaimės atveju	Bendrųjų nacionalinių pajamų nuosavi ištekliai be atsargų	Vienodas bendrųjų nacionalinių pajamų nuosavų išteklių tarifas
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgija	6 307 952	6 307 952	1 942 841 646	1 955 457 550
Čekija	1 176 839	1 176 839	362 465 171	364 818 849
Danija	4 306 795	4 306 795	1 326 487 876	1 335 101 466
Vokietija	48 442 414	48 442 414	14 920 206 047	15 017 090 875
Estija	114 717	114 717	35 332 813	35 562 247
Graikija	3 675 413	3 675 413	1 132 022 849	1 139 373 675
Ispanija	17 508 401	17 508 401	5 392 566 840	5 427 583 642
Prancūzija	35 976 261	35 976 261	11 080 645 808	11 152 598 330
Airija	2 634 142	2 634 142	811 312 555	816 580 839
Italija	29 781 465	29 781 465	9 172 656 054	9 232 218 984
Kipras	179 076	179 076	55 155 112	55 513 264
Latvija	141 976	141 976	43 728 534	44 012 486
Lietuva	253 291	253 291	78 013 313	78 519 895
Liuksemburgas	492 702	492 702	151 751 515	152 736 919
Vengrija	1 089 482	1 089 482	335 559 254	337 738 218
Malta	65 613	65 613	20 208 779	20 340 005
Nyderlandai	10 270 653	10 270 653	3 163 348 964	3 183 890 270
Austrija	5 111 553	5 111 553	1 574 352 353	1 584 575 459
Lenkija	2 708 493	2 708 493	834 212 705	839 629 691
Portugalija	2 946 274	2 946 274	907 448 898	913 341 446
Slovėnija	380 306	380 306	117 133 897	117 894 509
Slovakija	470 900	470 900	145 036 497	145 978 297
Suomija	3 285 094	3 285 094	1 011 805 143	1 018 375 331
Švedija	6 226 548	6 226 548	1 917 769 327	1 930 222 423
Jungtinė Karalystė	37 453 640	37 453 640	11 535 676 860	11 610 584 140
Iš viso	**221 000 000**	**221 000 000**	**68 067 738 810**	**68 509 738 810**
1 % sumažintų BNP procentinis dydis [1]	0,0022	0,0022	0,6877	0,6922

[1] Kadangi Stojimo sutartis įsigaliojo nuo 2004 m. gegužės 1 d., naujųjų valstybių narių BNP bazės buvo sumažintos trečdaliu, siekiant, kad būtų sumažinti šių valstybių įnašai.

5 LENTELĖ

Biudžeto disbalanso koregavimas Jungtinei Karalystei 2003 m. pagal Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas (%) (1)	Suma
1. Jungtinės Karalystės bendrų neapribotų PVM bazių dalis (%)	18,50 %	
2. Jungtinės Karalystės bendrų paskirstytų išlaidų dalis (%)	7,68 %	
3. (1) — (2)	10,82 %	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		**82 025 811 437**
5. (3) × (4)		8 875 351 609
6. 0,66 × (5) = pradinė suma		5 857 732 062
7. Išmoka Jungtinei Karalystei (2)		447 826 885
8. Pagrindinė kompensacija Jungtinei Karalystei = (6) — (7)		5 409 905 177
9. Nenumatytas pelnas iš tradicinių nuosavųjų išteklių (3)		18 346 139
10. Koregavimas Jungtinei Karalystei = (8) — (8)		5 391 559 038

(1) Suapvalinti skaičiai.
(2) Tai išmoka, kurią Jungtinė Karalystė gauna iš dabartinių nuosavųjų išteklių sistemos lyginant su ankstesnėmis sistemomis po BNP ar bendrųjų nacionalinių pajamų įvedimo ir PVM apmokestinimo bazių apribojimo.
(3) Šis Jungtinei Karalystei naudingas nenumatytas pelnas atsiranda dėl dabartinės nuosavųjų išteklių sistemos lyginant su ankstesne sistema dėl nuo 2001 m. padidėjusios tradicinių nuosavųjų išteklių procentinės dalies, kurią valstybės narės pasilieka pajamų surinkimo sąnaudoms finansuoti.

Koregavimo Jungtinei Karalystei biudžeto disbalanso atžvilgiu finansavimas 2000 m. finansiniams metams, remiantis Sprendimo 94/728/EB, Euratomas 4 straipsnį (1 5 skyrius)

Aprašymas	Koeficientas (%) (1)	Suma
1. Jungtinės Karalystės bendrų neapribotų PVM bazių dalis (%)	18,71 %	
2. Jungtinės Karalystės bendrų paskirstytų išlaidų dalis (%)	10,43 %	
3. (1) — (2)	8,28 %	
4. Bendros paskirstytos išlaidos		**74 700 969 031**
5. (3) × (4)		6 183 698 001
6. 0,66 × (5) = pradinė suma		4 081 240 681
7. Išmoka Jungtinei Karalystei (2)		- 51 336 943
8. Pagrindinė kompensacija Jungtinei Karalystei = (6) — (7)		4 132 577 623
9. Papildomuose biudžeto pakeitimuose (PBP) Nr. 1/2000 ir Nr. 3/2001 asignuota suma		4 426 568 742
10. Koregavimas Jungtinei Karalystei = (8) — (8)		- 293 991 119

(1) Suapvalinti skaičiai.
(2) Tai išmoka, kurią Jungtinė Karalystė gauna iš dabartinių nuosavųjų išteklių sistemos lyginant su ankstesnėmis sistemomis po BNP ar bendrųjų nacionalinių pajamų įvedimo ir PVM apmokestinimo bazių apribojimo.

6,1 LENTELĖ

Apskaičiuota suma Jungtinei Karalystei skirtam koregavimui finansuoti 2003 m. yra 391 559 038 eurų (1 5 skyrius)

Valstybė narė	Įnašų dalys sumažintose BNP bazėse (1)	Dalys be Jungtinės Karalystės	Dalys be Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės	Trys ketvirtadaliai Vokietijos, Nyderlandų, Austrijos ir Švedijos dalies 2 stulpelyje	4 stulpelis paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Koregavimui pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,85	3,44	5,56		1,59	5,03	271 066 206
Čekija	0,53	0,64	1,04		0,30	0,94	50 571 316
Danija	1,95	2,35	3,79		1,09	3,43	185 072 230
Vokietija	21,92	26,39	0,00	- 19,79	0,00	6,60	355 741 367
Estija	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 929 651
Graikija	1,66	2,00	3,24		0,93	2,93	157 940 375
Ispanija	7,92	9,54	15,43		4,42	13,95	752 373 534
Prancūzija	16,28	19,60	31,70		9,07	28,67	1 545 977 063
Airija	1,19	1,44	2,32		0,66	2,10	113 194 720
Italija	13,48	16,23	26,24		7,51	23,74	1 279 773 409
Kipras	0,08	0,10	0,16		0,05	0,14	7 695 268
Latvija	0,06	0,08	0,13		0,04	0,11	6 101 026
Lietuva	0,11	0,14	0,22		0,06	0,20	10 884 455
Liuksemburgas	0,22	0,27	0,43		0,12	0,39	21 172 445
Vengrija	0,49	0,59	0,96		0,27	0,87	46 817 389
Malta	0,03	0,04	0,06		0,02	0,05	2 819 539
Nyderlandai	4,65	5,60	0,00	- 4,20	0,00	1,40	75 423 495
Austrija	2,31	2,78	0,00	- 2,09	0,00	0,70	37 537 166
Lenkija	1,23	1,48	2,39		0,68	2,16	116 389 760
Portugalija	1,33	1,61	2,60		0,74	2,35	126 607 709
Slovėnija	0,17	0,21	0,34		0,10	0,30	16 342 578
Slovakija	0,21	0,26	0,41		0,12	0,38	20 235 562
Suomija	1,49	1,79	2,89		0,83	2,62	141 167 543
Švedija	2,82	3,39	0,00	- 2,54	0,00	0,85	45 725 232
Jungtinė Karalystė	16,95	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**- 28,62**	**28,62**	**100,00**	**5 391 559 038**

(1) Kadangi Stojimo sutartis įsigaliojo nuo 2004 m. gegužės 1 d., naujųjų valstybių narių BNP bazės buvo sumažintos trečdaliu, siekiant, kad būtų sumažinti šių valstybių įnašai.

Apskaičiuota pagal 15 dešimtųjų dalių.

6.2 LENTELĖ

Apskaičiuota suma Jungtinei Karalystei skirtam koregavimui finansuoti 2003 m. yra 293 991 119 eurų (1 5 skyrius)

Valstybė narė	Įnašų dalys sumažintose BNP bazėse	Dalys be Jungtinės Karalystės	Įnašų dalys, išskyrus Vokietiją ir Jungtinę Karalystę	1/3 Vokietijos įnašo dalis 2 stulpelyje	4 stulpelis paskirstytas pagal 3 stulpelį	Finansavimo skalė	Koregavimui pritaikyta finansavimo skalė
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgija	2,94	3,56	4,91		0,45	4,01	- 11 795 938
Danija	2,01	2,43	3,35		0,31	2,74	- 8 053 754
Vokietija	22,59	27,37	0,00	- 9,12	0,00	18,25	- 53 651 236
Graikija	1,71	2,08	2,86		0,26	2,34	- 6 873 062
Ispanija	8,17	9,89	13,62		1,24	11,14	- 32 740 901
Prancūzija	16,78	20,33	27,99		2,55	22,88	- 67 276 001
Airija	1,23	1,49	2,05		0,19	1,68	- 4 925 874
Italija	13,89	16,83	23,17		2,11	18,94	- 55 691 665
Liuksemburgas	0,23	0,28	0,38		0,03	0,31	- 921 357
Nyderlandai	4,79	5,80	7,99		0,73	6,53	- 19 206 233
Austrija	2,38	2,89	3,98		0,36	3,25	- 9 558 660
Portugalija	1,37	1,66	2,29		0,21	1,87	- 5 509 564
Suomija	1,53	1,86	2,56		0,23	2,09	- 6 143 162
Švedija	2,90	3,52	4,84		0,44	3,96	- 11 643 712
Jungtinė Karalystė	17,47	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Iš viso	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**- 9,12**	**9,12**	**100,00**	**- 293 991 119**

Skaičiavimai atlikti penkiolikos skaičių po kablelio tikslumu.

7 LENTELĖ

Bendrojo biudžeto finansavimo santrauka pagal nuosavųjų išteklių rūšį ir valstybė narę.

Valstybė narė	Grynieji žemės ūkio mokesčiai (75 %)	Grynieji cukraus ir izogliukozės mokesčiai (75 %)	Grynieji muito mokesčiai (75 %)	Bendri grynieji nuosavi ištekliai (75 %)	Vienodas PVM nuosavų išteklių tarifas	Bendrųjų nacionalinių pajamų nuosavi ištekliai be atsargų	Bendrųjų nacionalinių pajamų ištekliai, atsargos	Koregavimas Jungtinei Karalystei	Koregavimo Jungtinei Karalystei finansavimo dydis 2000 m., atlikus galutinį apskaičiavimą.	Iš viso nuosavųjų išteklių [1]
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)
Belgija	16 125 000	21 000 000	1 147 275 000	1 184 400 000	338 094 428	1 942 841 646	12 615 904	259 270 268	- 3 078 908	3 734 143 338
Čekija	5 775 000	0	53 850 000	59 625 000	78 643 405	362 465 171	2 353 678	50 571 316	0	553 658 570
Danija	5 175 000	12 225 000	195 750 000	213 150 000	224 371 540	1 326 487 876	8 613 590	177 018 476	- 16 290 924	1 933 350 558
Vokietija	101 550 000	129 675 000	2 057 175 000	2 288 400 000	2 820 402 170	14 920 206 047	96 884 828	302 090 131	49 233 892	20 477 217 068
Estija	900 000	0	8 625 000	9 525 000	7 666 096	35 332 813	229 434	4 929 651	0	57 682 994
Graikija	8 475 000	4 725 000	141 675 000	154 875 000	245 612 928	1 132 022 849	7 350 826	151 067 313	- 1 603 327	1 689 325 589
Ispanija	26 850 000	9 600 000	726 825 000	763 275 000	1 170 015 369	5 392 566 840	35 016 802	719 632 633	- 3 468 605	8 077 038 039
Prancūzija	93 375 000	97 500 000	842 250 000	1 033 125 000	2 260 620 415	11 080 645 808	71 952 522	1 478 701 062	16 635 782	15 941 680 589
Airija	525 000	2 850 000	102 825 000	106 200 000	176 029 002	811 312 555	5 268 284	108 268 846	- 1 552 469	1 205 526 218
Italija	51 150 000	24 600 000	1 035 900 000	1 111 650 000	1 644 639 094	9 172 656 054	59 562 930	1 224 081 744	- 4 564 420	13 208 025 402
Kipras	900 000	0	8 475 000	9 375 000	11 966 904	55 155 112	358 152	7 695 268	0	84 550 436
Latvija	600 000	0	5 550 000	6 150 000	8 316 335	43 728 534	283 952	6 101 026	0	64 579 847
Lietuva	2 025 000	0	18 750 000	20 775 000	15 275 095	78 013 313	506 582	10 884 455	0	125 454 445
Liuksemburgas	150 000	0	12 525 000	12 675 000	32 925 249	151 751 515	985 404	20 251 088	- 233 413	218 354 843
Vengrija	8 850 000	0	82 500 000	91 350 000	72 805 678	335 559 254	2 178 964	46 817 389	0	548 711 285
Malta	600 000	0	5 325 000	5 925 000	4 384 662	20 208 779	131 226	2 819 539	0	33 469 206
Nyderlandai	142 050 000	23 700 000	1 061 025 000	1 226 775 000	662 714 078	3 163 348 964	20 541 306	56 217 262	- 9 171 563	5 120 425 047
Austrija	7 575 000	9 675 000	153 750 000	171 000 000	317 906 880	1 574 352 353	10 223 106	27 978 506	- 2 610 155	2 098 850 690
Lenkija	9 900 000	0	92 625 000	102 525 000	180 997 606	834 212 705	5 416 986	116 389 760	0	1 239 542 057
Portugalija	14 325 000	375 000	82 200 000	96 900 000	196 887 528	907 448 898	5 892 548	121 098 145	- 1 401 699	1 326 825 420
Slovėnija	1 650 000	0	15 300 000	16 950 000	25 414 328	117 133 897	760 612	16 342 578	0	176 601 415
Slovakija	2 775 000	0	25 950 000	28 725 000	28 491 349	145 036 497	941 800	20 235 562	0	223 430 208
Suomija	2 625 000	2 175 000	72 750 000	77 550 000	191 496 722	1 011 805 143	6 570 188	135 024 381	- 2 235 647	1 420 210 787
Švedija	10 350 000	5 475 000	266 850 000	282 675 000	361 362 181	1 917 769 327	12 453 096	34 081 520	- 3 881 694	2 604 459 430
Jungtinė Karalystė	350 850 000	16 350 000	1 766 100 000	2 133 300 000	2 502 874 721	11 535 676 860	74 907 280	- 5 097 567 919	- 15 776 850	11 133 414 092
Iš viso	**865 125 000**	**359 925 000**	**9 981 825 000**	**11 206 875 000**	**13 579 913 763**	**68 067 738 810**	**442 000 000**	**0**	**0**	**93 296 527 573**

[1] Iš viso nuosavųjų išteklių procentais nuo BNP: (93 296 527 573) / (10 045 461 400 000) = 0,93 %; didžiausia nuosavųjų išteklių riba procentais nuo BNP: 1,24 %.

BENDROJI ATASKAITA APIE PAJAMAS PAGAL BIUDŽETO EILUTES

Antraštinė dalis	Eilutė	Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
1	NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI	93 519 687 573	- 223 160 000	93 296 527 573
2	ADJUSTMENT OF COLLECTION COSTS	—		—
3	PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI	5 469 843 706	223 160 000	5 693 003 706
4	MISCELLANEOUS COMMUNITY TAXES, LEVIES AND DUES	680 351 477		680 351 477
5	REVENUE ACCRUING FROM THE ADMINISTRATIVE OPERATION OF THE INSTITUTIONS	66 496 286		66 496 286
6	CONTRIBUTIONS TO COMMUNITY PROGRAMMES, REPAYMENT OF EXPENDITURE, REVENUE FROM SERVICES RENDERED AGAINST PAYMENT, CONTRIBUTIONS IN CONNECTION WITH THE EUROPEAN ECONOMIC AREA AND OTHER AGREEMENTS, FINANCIAL CORRECTIONS AND OTHER CONTRIBUTIONS OR REFUNDS	200 000		200 000
7	INTEREST ON LATE PAYMENTS AND FINES	p.m.		p.m.
8	BORROWING-AND-LENDING OPERATIONS	25 863 805		25 863 805
9	MISCELLANEOUS REVENUE	43 489 254		43 489 254
	BENDRA SUMA	**99 805 932 101**	**0**	**99 805 932 101**

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI

1 0 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIOMIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOS ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)

1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTE

1 3 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTE

Straipsnis Punktas	Eilutė	Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
	1 0 SKYRIUS			
1 0 0	***Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)***			
1 0 0 0	Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)	858 975 000	6 150 000	865 125 000
	1 0 0 straipsnis — Iš viso	858 975 000	6 150 000	865 125 000
	1 0 SKYRIUS — IŠ VISO	858 975 000	6 150 000	865 125 000
	1 2 SKYRIUS			
1 2 0	***Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punkte***	10 154 925 000	- 173 100 000	9 981 825 000
	1 2 SKYRIUS — IŠ VISO	10 154 925 000	- 173 100 000	9 981 825 000
	1 3 SKYRIUS			
1 3 0	***Nuosavieji ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio, numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punkte***	14 324 133 088	- 744 219 325	13 579 913 763
	1 3 SKYRIUS — IŠ VISO	14 324 133 088	- 744 219 325	13 579 913 763

1 4 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO NR. 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO PATIKSLINIMAS

Straipsnis Punktas	Eilutė	Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
	1 4 SKYRIUS			
1 4 0	***Nuosavieji ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, numatyti Sprendimo Nr. 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje***			
1 4 0 0	Nuosavieji ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, kurie numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte, išskyrus atitinkančius paskolų garantijų rezervą ir neatidėliotinos pagalbos rezervą	67 379 729 485	688 009 325	68 067 738 810
1 4 0 2	Nuosavieji ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, kurie numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje ir atitinka paskolų ir paskolų garantijų rezervą	221 000 000	0	221 000 000
1 4 0 3	Bendrojo nacionalinio produkto nuosavieji ištekliai, kurie numatyti Sprendimo Nr. 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje ir atitinka neatidėliotinos pagalbos rezervą	221 000 000	0	221 000 000
	1 4 0 straipsnis — Iš viso	67 821 729 485	688 009 325	68 509 738 810
	1 4 SKYRIUS — IŠ VISO	67 821 729 485	688 009 325	68 509 738 810
	1 5 SKYRIUS			
1 5 0	***Jungtinei Karalystei suteikiama pataisa biudžeto disbalanso atžvilgiu, remiantis Sprendimo Nr. 2000/597/EB, Euratomas 4 ir 5 straipsniais***	0	0	0
	1 5 SKYRIUS — IŠ VISO	0	0	0
	1 antraštinė dalis — Iš viso	**93 519 687 573**	**- 223 160 000**	**93 296 527 573**

1 ANTRAŠTINĖ DALIS

NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI

1 0 SKYRIUS — ŽEMĖS ŪKIO MUITAI, KURIUOS EUROPOS BENDRIJŲ INSTITUCIJOS NUSTATĖ PREKYBAI SU ES NEPRIKLAUSANČIOMIS VALSTYBĖMIS PAGAL BENDROSIOS ŽEMĖS ŪKIO POLITIKOS NUOSTATAS (SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES A PUNKTAS)

1 0 0 ***Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)***

1 0 0 0 Žemės ūkio muitai, kuriuos Europos Bendrijų institucijos nustatė prekybai su ES nepriklausančiomis valstybėmis pagal bendrosios žemės ūkio politikos nuostatas (Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies a punktas)

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
858 975 000	6 150 000	865 125 000

Paaiškinimai

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 2(1)(a) thereof.

Agricultural duties are levied on imports from non-member countries of agricultural products subject to legislation, the purpose of which is to offset differences between the world prices and the price levels agreed on for the Community.

Forecasts from 2003 onwards are net figures (without collection costs).

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	16 125 000	—	16 125 000
Čekija	4 575 000	+ 1 200 000	5 775 000
Danija	5 175 000	—	5 175 000
Vokietija	101 550 000	—	101 550 000
Estija	600 000	+ 300 000	900 000
Graikija	8 475 000	—	8 475 000
Ispanija	26 850 000	—	26 850 000
Prancūzija	93 375 000	—	93 375 000
Airija	525 000	—	525 000
Italija	51 150 000	—	51 150 000
Kipras	900 000	—	900 000
Latvija	450 000	+ 150 000	600 000
Lietuva	1 575 000	+ 450 000	2 025 000
Liuksemburgas	150 000	—	150 000
Vengrija	7 200 000	+ 1 650 000	8 850 000
Malta	525 000	+ 75 000	600 000
Nyderlandai	142 050 000	—	142 050 000
Austrija	7 575 000	—	7 575 000
Lenkija	8 400 000	+ 1 500 000	9 900 000
Portugalija	14 325 000	—	14 325 000
Slovėnija	1 275 000	+ 375 000	1 650 000
Slovakija	2 325 000	+ 450 000	2 775 000
Suomija	2 625 000	—	2 625 000
Švedija	10 350 000	—	10 350 000
Jungtinė Karalystė	350 850 000	—	350 850 000
1 0 0 0 punktas — Iš viso	858 975 000	+ 6 150 000	865 125 000

1 2 SKYRIUS — MUITAI IR KITI MOKESČIAI, NURODYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES B PUNKTE

1 2 0 Muitai ir kiti mokesčiai, nurodyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies b punkte

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
10 154 925 000	- 173 100 000	9 981 825 000

Paaiškinimai

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 2(1)(b) thereof..

The assignment of customs duties as own resources to the financing of common expenditure is the logical consequence of the free movement of goods within the Community.

Forecasts from 2003 onwards are net figures (without collection costs).

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	1 026 450 000	+ 120 825 000	1 147 275 000
Čekija	50 475 000	+ 3 375 000	53 850 000
Danija	197 025 000	- 1 275 000	195 750 000
Vokietija	2 091 225 000	- 34 050 000	2 057 175 000
Estija	6 675 000	+ 1 950 000	8 625 000
Graikija	132 075 000	+ 9 600 000	141 675 000
Ispanija	676 875 000	+ 49 950 000	726 825 000
Prancūzija	898 275 000	- 56 025 000	842 250 000
Airija	103 275 000	- 450 000	102 825 000
Italija	984 150 000	+ 51 750 000	1 035 900 000
Kipras	9 450 000	- 975 000	8 475 000
Latvija	5 100 000	+ 450 000	5 550 000
Lietuva	17 025 000	+ 1 725 000	18 750 000
Liuksemburgas	12 750 000	- 225 000	12 525 000
Vengrija	78 975 000	+ 3 525 000	82 500 000
Malta	5 400 000	- 75 000	5 325 000
Nyderlandai	1 021 875 000	+ 39 150 000	1 061 025 000
Austrija	159 300 000	- 5 550 000	153 750 000
Lenkija	92 625 000	—	92 625 000
Portugalija	93 825 000	- 11 625 000	82 200 000
Slovėnija	14 100 000	+ 1 200 000	15 300 000
Slovakija	25 125 000	+ 825 000	25 950 000
Suomija	75 300 000	- 2 550 000	72 750 000
Švedija	265 350 000	+ 1 500 000	266 850 000
Jungtinė Karalystė	2 112 225 000	- 346 125 000	1 766 100 000
Article 1 2 0 - Total	10 154 925 000	- 173 100 000	9 981 825 000

1 3 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ PRIDĖTINĖS VERTĖS MOKESČIO, NUMATYTI SPRENDIMO 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES C PUNKTE

1 3 0 Nuosavieji ištekliai iš pridėtinės vertės mokesčio, numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies c punkte

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
14 324 133 088	- 744 219 325	13 579 913 763

Paaiškinimai

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 2(1)(c) thereof.

Atsižvelgiant į PVM apmokestinimo bazių apribojimus ir į kompensacijas Jungtinei Karalystei, nuosavųjų išteklių, kuriuos sudaro pridėtinės vertės mokestis, vienodas tarifas yra 0,2984 %:

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	357 992 643	- 19 898 215	338 094 428
Čekija	79 221 386	- 577 981	78 643 405
Danija	242 601 029	- 18 229 489	224 371 540
Vokietija	3 108 020 149	- 287 617 979	2 820 402 170
Estija	8 070 451	- 404 355	7 666 096
Graikija	257 826 837	- 12 213 909	245 612 928
Ispanija	1 212 058 173	- 42 042 804	1 170 015 369
Prancūzija	2 392 667 650	- 132 047 235	2 260 620 415
Airija	187 707 385	- 11 678 383	176 029 002
Italija	1 610 763 161	+ 33 875 933	1 644 639 094
Kipras	12 773 706	- 806 802	11 966 904
Latvija	8 799 143	- 482 808	8 316 335
Lietuva	17 373 912	- 2 098 817	15 275 095
Liuksemburgas	33 224 470	- 299 221	32 925 249
Vengrija	76 726 163	- 3 920 485	72 805 678
Malta	4 653 569	- 268 907	4 384 662
Nyderlandai	719 788 942	- 57 074 864	662 714 078
Austrija	340 329 440	- 22 422 560	317 906 880
Lenkija	201 349 702	- 20 352 096	180 997 606
Portugalija	215 527 325	- 18 639 797	196 887 528
Slovėnija	28 422 789	- 3 008 461	25 414 328
Slovakija	34 413 572	- 5 922 223	28 491 349
Suomija	192 470 620	- 973 898	191 496 722
Švedija	362 108 280	- 746 099	361 362 181
Jungtinė Karalystė	2 619 242 591	- 116 367 870	2 502 874 721
Article 1 3 0 - Total	14 324 133 088	- 744 219 325	13 579 913 763

1 4 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO NR. 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE

1 4 0 Nuosavieji ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, numatyti Sprendimo Nr. 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje

1 4 0 0 Nuosavieji ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, kurie numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte, išskyrus atitinkančius paskolų garantijų rezervą ir neatidėliotinos pagalbos rezervą

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
67 379 729 485	688 009 325	68 067 738 810

Paaiškinimai

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 2(1)(d) thereof.

Tarifas, į kurį neįeina paskolų garantijų rezervas ir neatidėliotinos pagalbos rezervas, taikomas valstybių narių bendroms nacionalinėms pajamoms šiais finansiniais metais yra 0,6877 %.

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	1 923 666 811	+ 19 174 835	1 942 841 646
Čekija	339 142 131	+ 23 323 040	362 465 171
Danija	1 325 824 880	+ 662 996	1 326 487 876
Vokietija	14 836 676 141	+ 83 529 906	14 920 206 047
Estija	34 549 129	+ 783 684	35 332 813
Graikija	1 103 741 650	+ 28 281 199	1 132 022 849
Ispanija	5 188 750 330	+ 203 816 510	5 392 566 840
Prancūzija	11 009 857 770	+ 70 788 038	11 080 645 808
Airija	803 564 366	+ 7 748 189	811 312 555
Italija	9 095 752 464	+ 76 903 590	9 172 656 054
Kipras	54 683 488	+ 471 624	55 155 112
Latvija	43 448 916	+ 279 618	43 728 534
Lietuva	74 376 703	+ 3 636 610	78 013 313
Liuksemburgas	142 232 020	+ 9 519 495	151 751 515
Vengrija	328 460 225	+ 7 099 029	335 559 254
Malta	19 921 657	+ 287 122	20 208 779
Nyderlandai	3 203 434 581	- 40 085 617	3 163 348 964
Austrija	1 532 319 654	+ 42 032 699	1 574 352 353
Lenkija	861 966 328	- 27 753 623	834 212 705
Portugalija	922 659 904	- 15 211 006	907 448 898
Slovėnija	121 676 302	- 4 542 405	117 133 897
Slovakija	147 322 494	- 2 285 997	145 036 497
Suomija	1 006 194 066	+ 5 611 077	1 011 805 143
Švedija	1 842 758 608	+ 75 010 719	1 917 769 327
Jungtinė Karalystė	11 416 748 867	+ 118 927 993	11 535 676 860
1 4 0 0 punkto bendra suma	67 379 729 485	+ 688 009 325	68 067 738 810

1 4 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO NR. 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE *(tęsinys)*

1 4 0 *(tęsinys)*

1 4 0 2 Nuosavieji ištekliai iš bendrųjų nacionalinių pajamų, kurie numatyti Sprendimo 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje ir atitinka paskolų ir paskolų garantijų rezervą

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
221 000 000	0	221 000 000

Paaiškinimai

Council Regulation (EC, Euratom) No 2728/94 of 31 October 1994 establishing a Guarantee Fund for external actions (OJ L 293, 12.11.1994, p. 1), as last amended by Regulation (EC, Euratom) No 1149/1999 (OJ L 139, 2.6.1999, p. 1).

Council Regulation (EC, Euratom) No 1150/2000 of 22 May 2000 implementing Decision 94/728/EC, Euratom on the system of the Communities' own resources (OJ L 130, 31.5.2000, p. 1).

Council Regulation (EC) No 2040/2000 of 26 September 2000 on budgetary discipline (OJ L 244, 29.9.2000, p. 27).

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the European Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 2(1)(d) and Article 6 thereof.

Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1), and in particular Articles 26 and 45 thereof.

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	6 309 470	- 1 518	6 307 952
Čekija	1 112 358	+ 64 481	1 176 839
Danija	4 348 597	- 41 802	4 306 795
Vokietija	48 663 087	- 220 673	48 442 414
Estija	113 318	+ 1 399	114 717
Graikija	3 620 182	+ 55 231	3 675 413
Ispanija	17 018 677	+ 489 724	17 508 401
Prancūzija	36 111 433	- 135 172	35 976 261
Airija	2 635 625	- 1 483	2 634 142
Italija	29 833 324	- 51 859	29 781 465
Kipras	179 357	- 281	179 076
Latvija	142 509	- 533	141 976
Lietuva	243 949	+ 9 342	253 291
Liuksemburgas	466 509	+ 26 193	492 702
Vengrija	1 077 323	+ 12 159	1 089 482
Malta	65 341	+ 272	65 613
Nyderlandai	10 507 003	- 236 350	10 270 653
Austrija	5 025 883	+ 85 670	5 111 553
Lenkija	2 827 179	- 118 686	2 708 493
Portugalija	3 026 249	- 79 975	2 946 274
Slovėnija	399 088	- 18 782	380 306
Slovakija	483 206	- 12 306	470 900
Suomija	3 300 234	- 15 140	3 285 094
Švedija	6 044 097	+ 182 451	6 226 548
Jungtinė Karalystė	37 446 002	+ 7 638	37 453 640
1 4 0 2 punktas — Iš viso	221 000 000	0	221 000 000

1 4 SKYRIUS — NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI IŠ BENDRŲJŲ NACIONALINIŲ PAJAMŲ, NUMATYTI SPRENDIMO NR. 2000/597/EB, EURATOMAS 2 STRAIPSNIO 1 DALIES D PUNKTE IR 6 STRAIPSNYJE *(tęsinys)*

1 4 0 *(tęsinys)*

1 4 0 3 Bendrojo nacionalinio produkto nuosavieji ištekliai, kurie numatyti Sprendimo Nr. 2000/597/EB, Euratomas 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir 6 straipsnyje ir atitinka neatidėliotinos pagalbos rezervą

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
221 000 000	0	221 000 000

Paaiškinimai

Conclusions of the Edinburgh European Council of 11 and 12 December 1992 concerning the creation of a reserve for emergency aid.

Council Regulation (EC, Euratom) No 1150/2000 of 22 May 2000 implementing Decision 94/728/EC, Euratom on the system of the Communities' own resources (OJ L 130, 31.5.2000, p. 1).

Council Regulation (EC) No 2040/2000 of 26 September 2000 on budgetary discipline (OJ L 244, 29.9.2000, p. 27).

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the European Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 2(1)(d) and Article 6 thereof.

Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1), and in particular Articles 26 and 45 thereof.

When the Commission considers it necessary to draw on this reserve, it convenes a three-way meeting as soon as possible in order to obtain the agreement of the two arms of the budgetary authority on the need to use the reserve and on the amount required. The reserve is drawn on by means of a transfer to the budget headings concerned.

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	6 309 470	- 1 518	6 307 952
Čekija	1 112 358	+ 64 481	1 176 839
Danija	4 348 597	- 41 802	4 306 795
Vokietija	48 663 087	- 220 673	48 442 414
Estija	113 318	+ 1 399	114 717
Graikija	3 620 182	+ 55 231	3 675 413
Ispanija	17 018 677	+ 489 724	17 508 401
Prancūzija	36 111 433	- 135 172	35 976 261
Airija	2 635 625	- 1 483	2 634 142
Italija	29 833 324	- 51 859	29 781 465
Kipras	179 357	- 281	179 076
Latvija	142 509	- 533	141 976
Lietuva	243 949	+ 9 342	253 291
Liuksemburgas	466 509	+ 26 193	492 702
Vengrija	1 077 323	+ 12 159	1 089 482
Malta	65 341	+ 272	65 613
Nyderlandai	10 507 003	- 236 350	10 270 653
Austrija	5 025 883	+ 85 670	5 111 553
Lenkija	2 827 179	- 118 686	2 708 493
Portugalija	3 026 249	- 79 975	2 946 274
Slovėnija	399 088	- 18 782	380 306
Slovakija	483 206	- 12 306	470 900
Suomija	3 300 234	- 15 140	3 285 094
Švedija	6 044 097	+ 182 451	6 226 548
Jungtinė Karalystė	37 446 002	+ 7 638	37 453 640
Item 1 4 0 3 — Total	221 000 000	0	221 000 000

1 5 SKYRIUS — BIUDŽETO DISBALANSO PATIKSLINIMAS

1 5 0 Jungtinei Karalystei suteikiama pataisa biudžeto disbalanso atžvilgiu, remiantis Sprendimo Nr. 2000/597/EB, Euratomas 4 ir 5 straipsniais

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
0	0	0

Paaiškinimai

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the Communities' own resources (OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Articles 4 and 5 thereof.

The breakdown of the correction is as follows:

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	234 639 250	24 631 018	259 270 268
Čekija	41 366 860	9 204 456	50 571 316
Danija	161 717 483	15 300 993	177 018 476
Vokietija	308 843 451	- 6 753 320	302 090 131
Estija	4 214 130	715 521	4 929 651
Graikija	134 628 882	16 438 431	151 067 313
Ispanija	632 897 796	86 734 837	719 632 633
Prancūzija	1 342 927 347	135 773 715	1 478 701 062
Airija	98 014 760	10 254 086	108 268 846
Italija	1 109 454 362	114 627 382	1 224 081 744
Kipras	6 670 018	1 025 250	7 695 268
Latvija	5 299 681	801 345	6 101 026
Lietuva	9 072 098	1 812 357	10 884 455
Liuksemburgas	17 348 750	2 902 338	20 251 088
Vengrija	40 063 934	6 753 455	46 817 389
Malta	2 429 944	389 595	2 819 539
Nyderlandai	66 683 385	- 10 466 123	56 217 262
Austrija	31 897 096	- 3 918 590	27 978 506
Lenkija	105 138 339	11 251 421	116 389 760
Portugalija	112 541 437	8 556 708	121 098 145
Slovėnija	14 841 466	1 501 112	16 342 578
Slovakija	17 969 661	2 265 901	20 235 562
Suomija	122 730 516	12 293 865	135 024 381
Švedija	38 359 261	- 4 277 741	34 081 520
Jungtinė Karalystė	- 4 659 749 907	- 437 818 012	- 5 097 567 919
Article 1 5 0 - Total	0	0	0

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ
3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, PASKAIČIAVUS JUNGTINĖS KARALYSTĖS PATAISOS BIUDŽETO DISBALANSO ATŽVILGIU FINANSAVIMĄ

Straipsnis Punktas	Eilutė	Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
	3 0 SKYRIUS			
3 0 2	***Nuosavųjų išteklių perteklius, susidaręs iš susigrąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus***	p.m.	223 160 000	223 160 000
	3 0 SKYRIUS — IŠ VISO	5 469 843 706	223 160 000	5 693 003 706
	3 5 SKYRIUS			
3 5 0	***Galutinė suma, paskaičiavus Jungtinės Karalystės pataisos biudžeto disbalanso atžvilgiu finansavimą 2000 finansinių metams***			
3 5 0 0	Galutinė suma, paskaičiavus Jungtinės Karalystės pataisos biudžeto disbalanso atžvilgiu finansavimą 2000 finansinių metams	p.m.	0	0
	3 5 0 straipsnis — Iš viso	p.m.	0	0
	3 5 SKYRIUS — IŠ VISO	p.m.	0	0
	3 antraštinė dalis — Iš viso	**5 469 843 706**	**223 160 000**	**5 693 003 706**
	BENDRA SUMA	**99 805 932 101**	**0**	**99 805 932 101**

3 ANTRAŠTINĖ DALIS

PERTEKLIUS, LIKUČIAI IR PATIKSLINIMAI

3 0 SKYRIUS — PERTEKLIUS, TURIMAS IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ

3 0 2 Nuosavųjų išteklių perteklius, susidaręs iš susigrąžinto Išorės veiksmų garantinio fondo pertekliaus

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
p.m.	223 160 000	223 160 000

Paaiškinimai

This article is intended to receive, once the target amount has been reached, any surplus in the Guarantee Fund in accordance with Article 15 of Regulation (EC) No 2040/2000 and Article 3 of Regulation (EC, Euratom) No 2728/94.

Council Regulation (EC, Euratom) No 2728/94 of 31 October 1994 establishing a Guarantee Fund for external actions (OJ L 293, 12.11.1994, p. 1), as last amended by Regulation (EC, Euratom) No 1149/1999 (OJ L 139, 2.6.1999, p. 1).

Council Regulation (EC) No 2040/2000 of 26 September 2000 on budgetary discipline (8OJ L 244, 29.9.2000, p. 27).

Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the European Communities' own resources OJ L 253, 7.10.2000, p. 42), and in particular Article 7 thereof.

Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities (OJ L 248, 16.9.2002, p. 1), and in particular Article 4(3) thereof.

3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, PASKAIČIAVUS JUNGTINĖS KARALYSTĖS PATAISOS BIUDŽETO DISBALANSO ATŽVILGIU FINANSAVIMĄ

3 5 0 Galutinė suma, paskaičiavus Jungtinės Karalystės pataisos biudžeto disbalanso atžvilgiu finansavimą 2000 finansinių metams

3 5 0 0 Galutinė suma, paskaičiavus Jungtinės Karalystės pataisos biudžeto disbalanso atžvilgiu finansavimą 2000 finansinių metams

Biudžetas 2004	Pataisytas biudžetas Nr. 8	Nauja suma
p.m.	0	0

Paaiškinimai

Biudžeto disbalanso koregavimo Jungtinei Karalystei finansavimo dydis 2000 m. finansiniams metams, atlikus galutinį apskaičiavimą.

3 5 SKYRIUS — GALUTINĖ SUMA, PASKAIČIAVUS JUNGTINĖS KARALYSTĖS PATAISOS BIUDŽETO DISBALANSO ATŽVILGIU FINANSAVIMĄ *(tęsinys)*

3 5 0 *(tęsinys)*

3 5 0 0 *(tęsinys)*

Valstybė narė	Biudžetas 2004	Biudžeto pakeitimas Nr. 8	Naujos sumos
Belgija	p.m.	- 3 078 908	- 3 078 908
Danija	p.m.	- 16 290 924	- 16 290 924
Vokietija	p.m.	49 233 892	49 233 892
Graikija	p.m.	- 1 603 327	- 1 603 327
Ispanija	p.m.	- 3 468 605	- 3 468 605
Prancūzija	p.m.	16 635 782	16 635 782
Airija	p.m.	- 1 552 469	- 1 552 469
Italija	p.m.	- 4 564 420	- 4 564 420
Liuksemburgas	p.m.	- 233 413	- 233 413
Nyderlandai	p.m.	- 9 171 563	- 9 171 563
Austrija	p.m.	- 2 610 155	- 2 610 155
Portugalija	p.m.	- 1 401 699	- 1 401 699
Suomija	p.m.	- 2 235 647	- 2 235 647
Švedija	p.m.	- 3 881 694	- 3 881 694
Jungtinė Karalystė	p.m.	- 15 776 850	- 15 776 850
Item 3 5 0 0 - Total	p.m.	0	0